

# SOLICITUD DE TRASLADO DE ESTUDIANTES

DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE AUSTIN OFICINA DE SERVICIOS ESTUDIANTILES

1111 West 6th Street • A-200 • Austin • TX • 78703-5338 • 512-414-1726 • Fax 512-414-4994

Núm. de Estudiante del AISD \_\_\_\_\_

Nombre del Estudiante \_\_\_\_\_ Fecha de Nacimiento \_\_\_\_\_

Apellido \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Segundo Nombre \_\_\_\_\_ mm/dd/aaaa

Año (del traslado)  Otoño  Primavera Grado en 2017-2018 \_\_\_\_\_ Grado en 2018-2019 \_\_\_\_\_  Pre-K 3 años  Pre-K  Colegiatura de Pre-K  
(Ejemplo: 2º gr. 3º gr.)

Escuela **A LA** que se solicita el traslado \_\_\_\_\_ Escuela **DE LA** que se solicita el traslado en AISD \_\_\_\_\_

<b>SEXO</b> <input type="checkbox"/> Hombre <input type="checkbox"/> Mujer	<b>GRUPO ÉTNICO - REQUERIDO</b> <input type="checkbox"/> Hispano o latino <input type="checkbox"/> No hispano ni latino	<b>RAZA (Ninguna es de origen hispano) - REQUERIDO</b> <input type="checkbox"/> Indio americano o nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Asiático <input type="checkbox"/> Afroamericano <input type="checkbox"/> Nativo de Hawái u otra isla del Pacífico <input type="checkbox"/> Blanco
--	---	---

Nombre del padre de familia o custodio \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_ Apto. \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ TX, Código postal \_\_\_\_\_

Domicilio para recibir correo \_\_\_\_\_ Apto. \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado, \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_

Parentesco con el estudiante:  padre de familia  
 custodio

Custodio: indique si ha sido  designado por el tribunal  
 reconocido por el AISD

Si ha sido reconocido por el AISD, ¿tiene una tarjeta en el expediente?  Sí  No

Dirección de Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

¿Es usted un empleado de tiempo completo de Austin ISD?  Sí  No En caso afirmativo, indique la ubicación \_\_\_\_\_ Número de empleo \_\_\_\_\_

## TIPO DE TRASLADO SOLICITADO:

**Hermano\***  
\*Nombre, fecha de nacimiento y número de estudiante del hermano que estará como un traslado en la escuela solicitada durante el año en que ocurrirá el traslado aquí solicitado:

Nombre del hermano \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento del hermano \_\_\_\_\_

Número de estudiante del hermano \_\_\_\_\_

**Seguimiento\*\***  
\*\*Escuela en la que el estudiante tiene un historial de por lo menos dos años ininterrumpidos de asistencia en los dos grados más altos ofrecidos en la escuela:  
\_\_\_\_\_

**Mayoría a minoría**

**General**

**Currículo**

**Fuera del distrito:**

Distrito escolar \_\_\_\_\_

Escuela \_\_\_\_\_

**NOTA:** Para los estudiantes que no están matriculados actualmente en el AISD o que tienen un domicilio diferente al anotado en el expediente del AISD, anexar una IDENTIFICACIÓN CON FOTOGRAFÍA (licencia para conducir u otra identificación vigente) y COMPROBANTE DE DOMICILIO. Un comprobante de domicilio puede ser una factura reciente de servicios públicos o del pago de la hipoteca (de los últimos 45 días); un contrato de arrendamiento vigente; un recibo de impuestos que indique que la propiedad es una vivienda familiar. Este documento debe incluir el nombre y domicilio que se anotó arriba. Un certificado de nacimiento debe ser proporcionado para los estudiantes que son nuevos en el distrito. Solicitudes enviadas por fax o correo deben proporcionar una IDENTIFICACIÓN CON FOTOGRAFÍA y COMPROBANTE DE DOMICILIO.

**NOTA:** SE ESPERA QUE LOS PADRES DE FAMILIA Y ESTUDIANTES asuman la responsabilidad de cumplir satisfactoriamente con la asistencia, disciplina, logros del estudiante, y cooperar con el personal de la escuela mientras estén en la escuela a la que se trasladen. Cuando no se cumplan estas responsabilidades el traslado será revocado. Si se revoca, el estudiante después no podrá, en ningún momento, solicitar el traslado de regreso a esa escuela.

**NOTA:** EL TRANSPORTE no se proporciona a los estudiantes que tienen un traslado, con excepción de los estudiantes que asistan a las escuelas imán en las secundarias Fulmore, Kealing, LASA o La Escuela Ann Richards Para Mujeres Jóvenes Líderes o Gus García Academia de Liderazgo de Hombres Jóvenes.

**NOTA:** Cualquier estudiante que piense participar en los eventos de la LIGA INTERESCOLAR UNIVERSITARIA (UIL) debe revisar las reglas establecidas por la UIL en relación a los requisitos de elegibilidad para los estudiantes que han sido transferidos. Una copia de la Constitución y de las Reglas de Concurso de la Liga Interescolar Universitaria está disponible para que la revise en la Oficina de Deportes, 3200 Jones Road (78745), en la oficina del director de cada preparatoria, en línea [www.uil.texas.edu](http://www.uil.texas.edu) o puede hablar a la oficina de la UIL al (512) 471-5883.

**NOTA:** El Código Penal de Texas, Sección 37.10 sobre la ALTERACIÓN DE UN DOCUMENTO GUBERNAMENTAL establece que una persona comete un delito si (1) a sabiendas escribe información falsa en un documento gubernamental o lo altera; (2) hace, presenta o usa cualquier archivo, documento o cosa sabiendo que es falso y con la intención de que sea considerado como documentación gubernamental genuina; o (3) intencionalmente destruye, esconde, quita o de otra manera estropea la veracidad, legibilidad o disponibilidad de un documento gubernamental. Un delito bajo esta sección es un delito de clase C.

La Sección 25.001(h) del Código de Educación sobre ADMISIÓN, indica además que, aparte de la sanción que establece el Código Penal, la persona que a sabiendas falsifica información en un formulario para matricular a un estudiante en un distrito escolar, tiene una obligación ante el distrito si el estudiante no reúne los requisitos para matricularse en el distrito pero lo hace utilizando información falsa. La persona es responsable por el tiempo que el estudiante esté matriculado sin llenar los requisitos, por un máximo de: (1) la cuota máxima que pueda cobrar el distrito según la Sección 25.038 de este código; o (2) la cantidad que el distrito ha presupuestado por cada estudiante para gastos de mantenimiento y operación. La persona declarada culpable de falsificar información en un formulario de matriculación podrá ser responsable de la cuota de matriculación por encima de \$5,000.

La información que se brinda en este formulario es fiel y está actualizada. He leído y entendido las cinco notas de la sección anterior y cumpliré en todos sentidos con la información proporcionada.

Firma del padre de familia o custodio que hace la solicitud \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Padre de familia o Custodio: Tel. de la casa \_\_\_\_\_ Tel. del Trabajo \_\_\_\_\_ Tel. celular/Otro \_\_\_\_\_

## ACCIÓN DE LA OFICINA DE SERVICIOS ESTUDIANTILES

Aprobado

Fecha: \_\_\_\_\_

Negado

Fecha: \_\_\_\_\_

Se pasó del plazo

No hay espacio disponible

## ACCIÓN DEL SUPERINTENDENTE ADJUNTO

Aprobado

Fecha: \_\_\_\_\_

Comentarios:

Negado

Fecha: \_\_\_\_\_

Razones:

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Firma

## ACCIÓN DEL SUPERINTENDENTE

Aprobado

Fecha: \_\_\_\_\_

Comentarios:

Negado

Fecha: \_\_\_\_\_

Razones:

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Firma